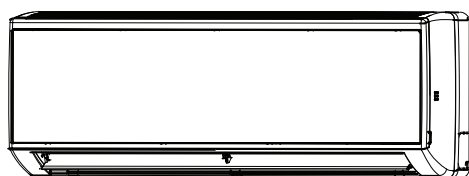


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Модельный ряд HAD/JAD/DHA для настенного монтажа ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ ПОСТОЯННОГО ТОКА R410A



СОДЕРЖАНИЕ

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ...1
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....2
ОБОЗНАЧЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ3-4
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ5
ЗАЩИТНЫЕ РЕЖИМЫ.....6
УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ7-8
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....9
ОСОБЕННОСТЬ МУЛЬТИСПЛИТ- СИСТЕМ10

**Благодарим вас
за приобретение
нашего комнатного
кондиционера.**

Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Номер по каталогу 468100407/01
OM HAD/JAD/DHA 1-N.1 GB

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА В ВЕРТИКАЛЬНОЙ ПЛОСКОСТИ

Автоматическое перемещение потока воздуха в вертикальной плоскости. Воздушная заслонка автоматически перемещается вверх и вниз для равномерного распределения охлажденного воздуха внутри помещения.

БЕСПРОВОДНОЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Беспроводной пульт дистанционного управления обеспечивает комфортное управление работой кондиционера.

ДИАПАЗОН РАБОЧЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

		Внутри		Снаружи	
		DB[°C]	WB[°C]	DB[°C]	WB[°C]
Охлаждение	Верхняя граница	32	23	46	Н.д.
	Нижняя граница	21	15	10	Н.д.
Обогрев	Верхняя граница	27	Н.д.	24	18
	Нижняя граница	10	Н.д.	-15	-16

ИОНИЗИРОВАННЫЙ ВОЗДУХ

Биполярный стерилизующий ионизатор устройства добавляет вам энергии. Просто активируйте стерилизующий ионизатор устройства и наслаждайтесь кондиционированным ионизированным воздухом, как будто вы находитесь в лесу или дышите воздухом после грозы.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

Переход в рабочий режим (охлаждение, осушение, обогрев) для поддержания заданной температуры осуществляется автоматически, и заданная температура поддерживается постоянно.

ВРЕМЯ СНА

Разработан для поддержания комфортного микроклимата во время сна. В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ температура последовательно повышается на один градус по Цельсию через каждый час в течение трех часов с начала запуска устройства в данном режиме. Температура повышается для устранения ощущения озноба во время сна (во время ночного отдыха). В режиме ОБОГРЕВ происходит обратная процедура; кондиционер понижает температуру воздуха на один градус через каждый час. В режиме СОН кондиционер автоматически выключается через семь часов. Благодаря этому обеспечивается больший комфорт и восстановление сил во время сна, что дает ощущение свежести и бодрости утром.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность

Этот символ указывает на возможность гибели или причинения серьезных увечий.

- Не пытайтесь устанавливать данный кондиционер самостоятельно.
- Это устройство не содержит обслуживаемые пользователем компоненты. Для выполнения монтажа и ремонта всегда обращайтесь в сервисный центр.
- При необходимости перемещения кондиционера проконсультируйтесь со специалистами сервисного центра по выполнению отсоединения и монтажа устройства.
- Не допускайте сильного охлаждения, стоя в течение длительного времени под потоком холодного воздуха.
- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в выпускное отверстие или заборные решетки.
- Не включайте и не отключайте кондиционер, вставляя штепсель в розетку или извлекая штепсель из розетки.
- Не допускайте повреждений шнура электропитания.
- В случае появления признаков неисправности (запах горелого и т.п.) немедленно отключите устройство, извлеките штепсель из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае повреждения шнура электропитания данного устройства его замена должна выполняться только квалифицированными сотрудниками сервисного центра, так как для этого необходимы специальные инструменты и специальный шнур.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младшего возраста и людьми с ограниченными физическими возможностями без присмотра.
- Перед первым включением дайте кондиционеру прогреться в течение как минимум 12 часов. При длительном использовании не отключайте электропитание.

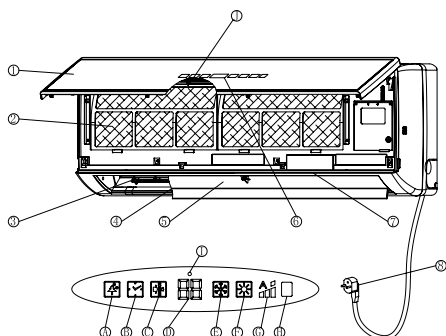
Опасность

Этот символ указывает на возможность причинения материального ущерба.

- Время от времени проветривайте помещение во время работы кондиционера.
- Не направляйте поток воздуха на открытое пламя или нагревательные приборы.
- Не вставляйте на кондиционер и не кладите на него предметы.
- Не вешайте предметы на внутренний блок.
- Не ставьте вазы для цветов или емкости с водой на кондиционер.
- Не допускайте попадания на кондиционер воды.
- Не прикасайтесь к кондиционеру влажными руками.
- Не тяните за шнур питания.
- Отключайте электропитание, если устройство не будет использоваться в течение продолжительного времени.
- Проверьте систему на наличие повреждений.
- Не размещайте животных или растения на траектории подачи потока воздуха.
- Не пейте воду, слитую из кондиционера.
- Не используйте в местах хранения продуктов питания, цветниках, теплицах, помещениях, где содержатся животные, находится прецизионное оборудование или художественные произведения.
- Соединительные клапаны в режиме обогрева нагреваются; соблюдайте осторожность при обращении с ними.
- Не прилагайте сильное давление к ребрам теплообменника.
- Включайте кондиционер только с установленными воздушными фильтрами.
- Не блокируйте и не закрывайте заборную решетку и выпускное отверстие.
- Электронные приборы должны располагаться на расстоянии не менее одного метра от внутреннего и внешнего блока.
- Не устанавливайте кондиционер рядом с камином или другими нагревательными приборами.
- При установке внутреннего и внешнего блока примите меры, исключающие доступ к ним детей младшего возраста.
- Не используйте горючие газы рядом с кондиционером.

ОБОЗНАЧЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ

ВНУТРЕННИЙ БЛОК



- ① Воздухозаборная решетка
- ② Воздушный фильтр
- ③ Воздушная заслонка (жалюзи)
- ④ Жалюзи распределения потока воздуха в горизонтальной плоскости
- ⑤ Выпуск воздуха
- ⑥ Индикаторы и элементы управления на устройстве
- ⑦ Ионизатор (опция)
- ⑧ Сетевой шнур (опция)

Названия и назначение компонентов

А Ионизатор

Значок загорается при включении биполярного ионизатора при помощи пульта ДУ. Перед отключением он будет мигать в течение примерно 15 секунд (относится только к устройствам, оснащенным биполярным ионизатором).

В Таймер

Значок загорается при включении таймера или режима Сон. В данном режиме при получении сигнала от пульта ДУ индикатор загорается и выключается примерно через 15 секунд.

С Фильтр

Если значок горит (примерно на 30 секунд после того, как отключается подсветка дисплея), это указывает на необходимость очистки фильтра. Значок загорается каждый раз при получении сигнала от пульта ДУ и горит до тех пор, пока он не будет сброшен. Для того, чтобы погасить значок фильтра, нажмите кнопку сброса (J) и тут же отпустите ее. Значок загорается примерно на 2 секунды, а затем гаснет, указывая на то, что значок фильтра был погашен.

Д Значок температуры

Этот значок указывает на заданную температуру. Во время работы при получении сигнала от пульта ДУ заданная температура отображается в течение примерно 15 секунд, а затем удаляется с дисплея.

Е Значок ОХЛАЖДЕНИЕ

Значок загорается при установке рабочего режима «ОХЛАЖДЕНИЕ», «ОСУШЕНИЕ» ИЛИ «АВТО». Примерно через 15 секунд значок гаснет. При получении сигнала от пульта ДУ индикатор загорается и выключается примерно через 15 секунд.

Ф Значок ОБОГРЕВ

Значок загорается при установке рабочего режима «ОБОГРЕВ». Примерно через 15 секунд значок гаснет. При получении сигнала от пульта ДУ индикатор загорается и выключается примерно через 15 секунд.

Г Скорость вентилятора

Скорость внутреннего вентилятора, заданная пользователем, отображается, как показано ниже:

- a) низкая
 - b) средняя
 - c) высокая
 - d) повышенная
 - e) авто
-

Н Инфракрасный (ИК) приемник

Принимает сигнал от пульта дистанционного управления

И Индикатор режима готовности

Этот индикатор загорается, когда

ОБОЗНАЧЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ

устройство переходит в режим готовности. При переводе устройства в рабочий режим он выключается.

❶ Кнопка РЕЖИМ/СБРОС

Это многофункциональная кнопка. До загорания значка Фильтр эта кнопка является кнопкой РЕЖИМ. После загорания значка Фильтр она становится кнопкой СБРОС. После сброса значка Фильтр она снова становится кнопкой РЕЖИМ.

Функция Режим:

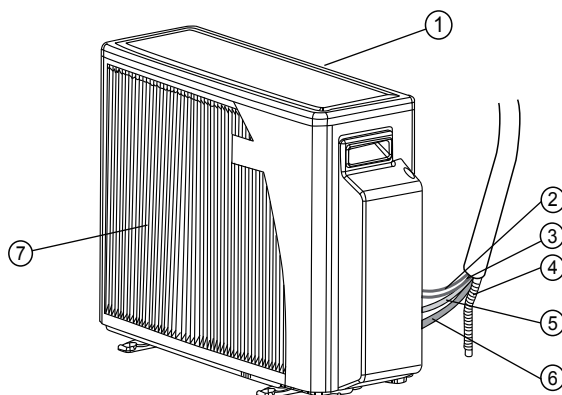
После каждого короткого нажатия выбирается следующий рабочий режим в следующей последовательности: SB → Режим Охлаждение → Режим Обогрев → SB → ...

Если нажать и удерживать кнопку, система перейдет в режим диагностики.

Функция Сброс:

Короткое нажатие приводит к сбросу счетчика фильтра.

ВНЕШНИЙ БЛОК



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| ❶ Воздухозабор на внешнем блоке | ❺ Жидкостный трубопровод |
| ❷ Кабель электропитания | ❻ Всасывающий трубопровод |
| ❸ Провод управления (опция) | ❼ Выпуск воздуха на внешнем блоке |
| ❹ Сливной шланг | |

Примечание: Данные инструкции также действуют в том случае, если внешний вид изделий отличается от представленного в руководстве

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

<ul style="list-style-type: none">• Задайте подходящую температуру в помещении; слишком низкая температура в помещении опасна для здоровья и приводит к повышенному расходу электроэнергии. Не перенастраивайте температуру слишком часто.
<ul style="list-style-type: none">• В режиме охлаждения защищайте устройство от прямых солнечных лучей. Закрывайте шторы и жалюзи. Закрывайте двери и окна для удержания охлажденного воздуха в помещении.
<ul style="list-style-type: none">• Не используйте приборы, вырабатывающие тепло, или нагревательные приборы во время работы кондиционера в режиме охлаждения.
<ul style="list-style-type: none">• Воздушная заслонка должна располагаться в правильном положении: горизонтальный поток в режиме охлаждения и нисходящий поток в режиме обогрева.
<ul style="list-style-type: none">• Поддерживайте равномерную температуру в помещении при помощи настроек левого/правого вертикального воздушного щитка.
<ul style="list-style-type: none">• Располагайте воздушную заслонку и левый/правый воздушный щиток таким образом, чтобы поток воздуха не был направлен непосредственно на вас.
<ul style="list-style-type: none">• При длительной эксплуатации время от времени открывайте окно для проветривания помещения.
<ul style="list-style-type: none">• При сбое в подаче электропитания память микропроцессора не обнуляется. После повторного запуска кондиционер будет работать в последнем установленном рабочем режиме. После сбоя в подаче электропитания все предустановки времени сбрасываются. Система переходит в режим готовности, мигает индикатор таймера. Индикатор перестает мигать при получении нового сигнала от пульта ДУ.
<ul style="list-style-type: none">• После включения подождите не менее 3 минут для того, чтобы запустилось охлаждение, обогрев или осушение.
<ul style="list-style-type: none">• Режим ОСУШЕНИЕ следует использовать при температуре воздуха в помещении от 20 до 27°C. При использовании данного режима за пределами данного диапазона может сработать защита устройство, и оно выключится.
<ul style="list-style-type: none">• Режим ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ следует использовать при относительной влажности воздуха в помещении не выше 78%. Если устройство используется в течение продолжительного времени в условиях высокой влажности, на выпуске воздуха может образовываться конденсат и капать на пол.
<ul style="list-style-type: none">• Прием сигналов от пульта ДУ может быть затруднен, если на крышку панели управления внутреннего блока падают прямые солнечные лучи или лучи от сильного источника освещения. В таком случае обеспечьте защиту от солнечного света или убавьте яркость источника освещения.
<ul style="list-style-type: none">• Пульт ДУ срабатывает с расстояния до 8 метров. При использовании на большем расстоянии передача сигналов с пульта ДУ может быть затруднена.

ЗАЩИТНЫЕ РЕЖИМЫ (опция)

Кондиционер имеет несколько режимов автоматической защиты, которые позволяют использовать его практически в любое время и в любых климатических условиях вне зависимости от наружной температуры. Ниже перечислены некоторые режимы защиты:

Режим	Рабочие условия	Защита от	Управляемое устранение
Охлаждение	Низкая наружная температура	Замерз внутренний змеевик	Наружный вентилятор и компрессор при начале намерзания льда останавливаются. Запуск выполняется автоматически. Мигает индикатор рабочего режима
	Высокая наружная температура	Перегревается наружный змеевик	Компрессор при перегревании останавливается. Включение происходит автоматически. Мигает индикатор рабочего режима
Обогрев	Низкая наружная температура	Намерзание льда на наружном змеевике	Переход из режима обогрева в режим охлаждения на короткое промежуток времени для удаления льда с наружного змеевика. Мигает индикатор рабочего режима
	Высокая внутренняя или наружная температура	Перегревается внутренний змеевик	Наружный вентилятор и компрессор нагрее внутреннего змеевика до высокой температуры останавливаются. Включение происходит автоматически. Мигает индикатор рабочего режима

Примечание: В случае выключения устройства, работающего в режиме обогрева, оно может выполнять процедуру удаления льда с наружного змеевика. В таком случае компрессор будет продолжать работать некоторое время после выключения устройства, жалюзи внутреннего блока закрываются. Эта функция является частью нормальной работы устройства.

УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением любого техобслуживания отключайте кондиционер от источника электропитания.

ПОРЯДОК ЧИСТКИ ИНДИКАТОРНОЙ ПАНЕЛИ

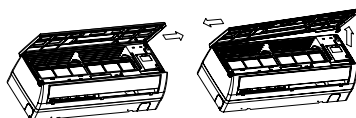
Индикаторную панель следует очищать мягкой тканью или мягким очистителем.

Избегайте использования абразивных или агрессивных очистителей.

Ни в коем случае не используйте для чистки химические продукты.

ПОРЯДОК ДЕМОНТАЖА ПАНЕЛИ

Откройте переднюю панель и сдвиньте ее вправо, затем вытяните правый угловой рычаг, потяните переднюю панель влево и извлеките ее из передней части рамы.



ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Для демонтажа воздушных фильтров поднимите панель, слегка толкните фильтры вверх для их разблокирования, вытяните фильтры, промойте их в теплой мыльной воде и тщательно просушите. Установите фильтры на место. Закройте панель, нажав на ее центр до фиксации.

Если кондиционер оснащен индикатором необходимости очистки фильтров, то при его загорании необходимо демонтировать и очистить фильтры. Затем нажмите кнопку Сброс для отключения индикатора после выполнения чистки.

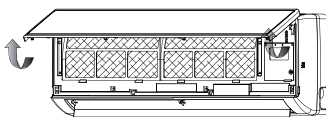
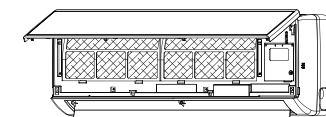
НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО БЕЗ ФИЛЬТРОВ!

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Фильтр очистки воздуха необходимо заменять раз в год, действуя в следующей последовательности:

1. Извлеките фильтр.
2. Установите фильтр на место.

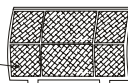
Примечание: Указанная выше процедура используется для замены фильтра с активированным углем (если установлен).



Фильтр очистки воздуха



Воздушный фильтр



УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА КОНДИЦИОНЕРА

- Протрите устройство мягкой сухой тканью или очистите его при помощи пылесоса.
- Не используйте горячую воду или летучие вещества, так как это может повредить поверхность кондиционера.

В НАЧАЛЕ СЕЗОНА

- Убедитесь в том, что впуск и выпуск воздуха не закрыты никакими предметами как на внутреннем, так и на внешнем блоке.
- Проверьте, правильно ли подключен кондиционер к сети электропитания.

ЗАЩИТА ЭЛЕКТРОННОЙ СИСТЕМЫ

- Внутренний блок и пульт ДУ должны находиться на расстоянии не менее 1 метра от телевизора, радиоприемника и любых других электронных приборов.
- Обеспечьте защиту внутреннего блока от прямых солнечных лучей и яркого света.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр проверьте следующие общие сбои и устраните их согласно необходимости.

Проблема	Причина	Устранение
<ul style="list-style-type: none">• Устройство не работает. Не горит индикатор режима готовности.	<ul style="list-style-type: none">• Устройство не подключено к сети электропитания.• Сбой подачи питания.	<ul style="list-style-type: none">• Вставьте штепсель в розетку.• Проверьте главный предохранитель.
<ul style="list-style-type: none">• Устройство не работает. Индикатор режима готовности горит.	<ul style="list-style-type: none">• Сбой пульта ДУ.• Пульт ДУ заблокирован.	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте батарейки в пульте ДУ.• Попробуйте использовать на меньшем расстоянии.• Выполните запуск с панели управления на устройстве.• Разблокируйте пульт ДУ.
<ul style="list-style-type: none">• Устройство неверно реагирует на команды, подаваемые при помощи пульта ДУ.	<ul style="list-style-type: none">• Инфракрасный луч не достигает устройства.• Слишком большое расстояние между пультом ДУ и устройством, или луч направлен на устройстве под неподходящим углом.• ИК-приемник на устройстве освещается мощным источником света.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в отсутствии препятствий между устройством и пультом ДУ. Уберите из в случае необходимости.• Подойдите поближе к устройству.• Тусклый свет, в особенности флуоресцентный.
<ul style="list-style-type: none">• Не подается воздух из внутреннего блока.	<ul style="list-style-type: none">• Активирован защитный режим удаления льда.• Устройство находится в режиме ВЕНТИЛЯТОР АВТО.• Слишком сильное охлаждение в режиме ОСУШЕНИЕ.	<ul style="list-style-type: none">• Нормальная работа в режиме ОБОГРЕВ.• Нормальная работа в режиме ОСУШЕНИЕ.
<ul style="list-style-type: none">• ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ или ОБОГРЕВ не запускается немедленно.	<ul style="list-style-type: none">• 3-мин. задержка запуска компрессора.	<ul style="list-style-type: none">• Нормальная работа в данных режимах.
<ul style="list-style-type: none">• Устройство работает, но его производительность недостаточна.	<ul style="list-style-type: none">• Неправильно установлена температура.• Производительность устройства не соответствует нагрузке или размеру помещения.	<ul style="list-style-type: none">• Сбросьте температуру.• Проконсультируйтесь с дилером.

ОСОБЕННОСТЬ МУЛЬТИСПЛИТ-СИСТЕМ

В мультисплит-системах, в которых к одному внешнему блоку подсоединено более одного внутреннего блока, возможны сбои при попытках включения определенных рабочих режимов.

Причиной этого является то, что система в текущий момент работает в другом режиме.

Система может работать в режиме охлаждения или обогрева, режимы задаются при помощи наружных органов управления устройства на основании настроек внутренних и внешних блоков.

Правила настройки режимов могут изменяться в зависимости от типа применения.

В большинстве применений рабочий режим системы не будет изменяться до тех пор, пока работающий внутренний блок использует активный режим.

Рабочий режим в таком применении будет задаваться первым внутренним блоком, включенным из режима готовности.

В расположенной ниже таблице представлены рабочие режимы внутреннего блока, в которые можно переходить из активного режима системы:

		Активный режим системы	
		Охлаждение	Обогрев
Запрошенный рабочий режим внутреннего блока	Охлаждение	√	Х
	Обогрев	Х	√
	Осушение	√	Х
	Автоохлаждение/-обогрев	v (только охлаждение)	v (только обогрев)
	Вентиляция	√	Х

(v - внутренний блок в рабочем режиме, Х - внутренний блок не в рабочем режиме)

Внутренний блок после деактивации запрошенного режима работает следующим образом:

- жалюзи открываются;
- зеленый (РАБОЧ) светодиод мигает один раз в две секунды;
- внутренний вентилятор принудительно выключается.

